What We Do:

Brazilian & Global Portuguese

Students majoring in Brazilian and Global Portuguese Studies will acquire competency in spoken and written Portuguese, as well as familiarity with the literature and culture of Brazil and Portuguese-speaking regions. Lusophone countries--those who speak Portuguese as the official language--include Angola, Brazil, Cape Verde, East Timor, Guinea-Bissau, Mozambique, Portugal, Sao Tome and Principe, and the Chinese Special Administrative Region of Macau.

French & Francophone Studies

Students majoring in French will acquire a considerable degree of competency in the written and spoken language as well as knowledge of the literature and culture of France and the French-speaking world. The Department offers a wide array of courses in language, literature, and culture, and strongly encourages interdisciplinary work in French through courses emphasizing the relation between literature, the arts, history, and society. A major in French is an excellent portal to a variety of careers in the humanities, the economic world, government, and science, and to a lifetime of global awareness and cultural reflection. An honors thesis option is available, including the possibility for these interweaving two fields for students pursuing double or second majors.

Italian Studies

Students majoring in Italian develop language skills in their social and cultural contexts. The combination of linguistic and cultural competency is excellent preparation for a variety of professional careers in business, government, the humanities, and science. Double (second) majors are encouraged and supported. Numerous opportunities are available, including programs of study abroad, work study, interdisciplinary programs, and Fulbright. We offer two tracks for the Italian major: Italian Studies and Italian and European Studies.
Spanish & Latin American Studies

Did you know that Spanish is the second largest world language as a vehicle of international communication and the third as an international language of politics, economics and culture? Or that about 330 million people in the world speak Spanish as their first language? Or that Spanish is the official language in 21 countries? Or that Spanish is expected to be the first language of 50% of the population of the United States within 50 years? Our department sponsors two summer study abroad programs (Duke in Spain and Duke in Barcelona) and one semester/year study abroad program (Duke in Madrid). We encourage students to plan early in order to attain an advanced level in Spanish and to work into their study plans the

Lecturers / Conferences 2013-2014
Duke University (Center for Latin American and Caribbean Studies/Literature Program/Music/Romance Studies/Spanish Language Program/Theater Studies) / La cósmica teatro present:

Llorar
Concert for performers, tape, loudspeaker, matchsticks and guitar.
Saturday September 28, 8pm.
Duke Coffeehouse

Workshop: "The Hunter and the Music"
Thursday September 26, 3-6pm
Sarah Duke Gardens

For more information about performance, workshop and ensemble visit: http://www.llorar.lacosmica.com/Llorar/The_Play.html

October 4 - 5, 2013
Aimé Césaire & Negritude
Race, Space, Place: The Making and Unmaking of Freedoms in the Atlantic World and Beyond

PARTICIPANTS:
J. Kameron Carter - Duke University
Raphael Confiant - University of the Antilles, Martinique
Michaeline A. Crichlow - Duke University
Gregson Davis - Duke University
John E. Drabinski - Amherst College
Laurent Dubois - Duke University
Doris Garraway - Northwestern University (Former Duke Romance Studies Graduate)
Abiola Irele - Kwara State University in Ilorin, Nigeria
Achille Mbembe - University of the Witwatersrand & Duke University
Natalie Meleas - Cornell University
Patricia Northover - University of the West Indies, Jamaica
Mylène Priam - Harvard University
Gary Wilder - CUNY Graduate Center

Sponsored by: Office of the Dean of Humanities, Department of African & African American Studies, Atlantic Studies, Center for Latin American and Caribbean Studies, Center for French and Francophone Studies, and Franklin Humanities Institute
For more information: http://racespaceplace.wordpress.com/
October 28, 2013

“DISOBEDIENCE: A conversation with Raffaele Laudani”

Discussants: Michael Hardt & Roberto Dainotto

The global age is distinguished by disobedience, from the protests in Tiananmen Square to the fall of the Berlin Wall, to the anti-G8 and anti-WTO demonstrations. Raffaele Laudani offers a systematic review of how disobedience has been conceptualized, supported, and criticized throughout history.

Laudani documents the appearance of "disobedience" in the political lexicon from ancient times to the present and explains the word's manifestations, showing how its semantic wealth transcended its liberal interpretations in the 1960s and 1970’s (from Raffaele Laudani, Disobedience in Western Political Thought: Genealogy [Cambridge UP, 2013]).

Raffaele Laudani is a lecturer in the Department of History and Human Cultures at the University of Bologna.

Sponsored by: Romance Studies, Literature Program, Kenan Institute for Ethics, Political Science & Franklin Humanities
International Creole Day celebration - October 28, 2013

We are all Creole

Se Kreyòl nou ye

International Creole Day Celebration!

October 28, 2013

John Hope
Franklin Center
Room 240

Featuring
Dr. Yves Dejean
Haitian linguist and educator who has spent 35 years advocating for the use of Haitian Creole in the educational system in Haiti.

5 pm - How Creole is taking hold at Duke
Professors Deborah Jenson and Laurent Dubois

5:15 - “Kreyòl pale, Kreyòl konprann:
Esperyans nou nan lannè kreyòl la”
Student panel with Lauren Zalla and
Quinn Holmquist

6:00 - “Haitian Creole is not an optional means
of learning in Haiti”
Dr. Yves Dejean

7:00 - Haiti Lab Welcome Reception with Haitian and
African food, 130 Franklin Center

DUKE UNIVERSITY CENTER FOR LATIN AMERICAN & CARIBBEAN STUDIES & HAITI LAB
Duke University Center for International Studies, Department of French & Francophone Studies, Department of Romance Studies
De Rouille Et D’os:  *Rust and Bone*  **MONDAY, SEPTEMBER 9**  - This invigorating melodrama from Jacques Audiard, centers on the explosive chemistry between two damaged souls. As Ali and Stéphanie evolve from friends to casual sex partners to deeply connected soul mates—despite (or because of) their many differences and the obstacles they face—*Rust and Bone* becomes nothing less than a great love story, recalling the sublime melodramas of the 1950s.

**Holy Motors**  **MONDAY, SEPTEMBER 16**  - Expansive, breath-taking, and thrillingly unclassifiable, *Holy Motors* is written-directed by Leos Carax. Both a lamentation for and celebration of cinema, the film opens with Carax himself, walking down a long corridor to a movie-theater balcony that overlooks a roomful of motionless, stony-silent spectators. After this dream-like prologue, we are introduced to the movie’s main character, Monsieur Oscar, a professional chameleon who inhabits nearly 12 different personas over the course of a single day. The “beauty” the shape-shifter refers to may be either moviemaking or movie-watching; both activities, like Oscar himself, are, as this extraordinary film reminds us, in a constant state of flux.

**Polisse**  **MONDAY, SEPTEMBER 23**  - Based on real cases from the Paris Child Protection Unit, *Polisse* examines the brutal tasks of ten CPU officers. Maïwenn, a photographer embedded within the CPU, immerses viewers into the unimaginable work this tireless corps of civil servants who have devoted themselves to investigating sexual and physical abuse against children, stopping kids from harming themselves or other youngsters. Their assignments are unremittingly horrific, and *Polisse* smartly explores the toll this grueling labor takes on the officers. These CPU cops remain constantly dedicated to rescuing society’s most vulnerable members from unspeakable harm.

**Après Mai**  **MONDAY, SEPTEMBER 30**  - *Something in the Air* -- Set in the early 1970s, this bracing semi-autobiographical film from Olivier Assayas resists easy nostalgia, focusing instead on the turbulence of one’s late teens and early twenties. The writer-director’s surrogate is a high-school student named Gilles who was born too late to take part in the insurrections of May ’68 but is still consumed with revolutionary zeal. Over the course of this extraordinary coming-of-age tale, Gilles will become disenchanted with the political hair-splitting and inflexible positions of the far-left movements he has devoted himself to, eventually finding a new purpose in painting and cinema.

**Les Adieux à la Reine**  **MONDAY, OCTOBER 7**  - *Farewell, my Queen* -- Benoît Jacquot’s nimble, lush adaptation of Chantal Thomas’s 2003 novel about the chaos at Versailles on the eve of the 1789 revolution is told not through the vantage point of the monarchs but through the eyes of Sidonie, the besotted reader to Marie Antoinette. Itchy Sidonie may thrill, however demurely, to the queen’s applying rosewood water to her mosquito bites, but she will seethe in silent jealousy as she watches, unnoticed, Marie Antoinette interlace fingers with and coo over her most prized pet, Gabrielle de Polignac—who makes la reine lose her mind before she loses her head.

**L’Exercice de l’État**  **MONDAY, OCTOBER 21**  - *The Minister* “Politics is a wound that never heals,” admits Bertrand Saint-Jean, the beleaguered head of France’s ministry of transportation in Pierre Schoeller’s deft examination of power. Plagued by weird Sadean nightmares involving hooded black figures, naked women devoured by alligators, and his own asphyxiation, Saint-Jean must frantically scramble from one crisis to another: a horrific bus accident, contentious meetings over a plan to privatize France’s train stations, explosive discussions with his colleagues in the cabinet, a near-death experience. The incomparable Gourmet is utterly mesmerizing as he transforms from a man of principle to a pizza-scarfing, hectoring tyrant who then reverts to someone slightly more humane.

**Le Chat Du Rabbin**  **MONDAY, OCTOBER 28**  - *The Rabbi’s Cat* The Rabbi’s Cat features a remarkable, if hairless and giant-eared, feline at its center. This wryly philosophical, beautifully drawn, meticulously detailed animated film takes place during the 1920s and ’30s in Algiers, where the kitty of the title is preparing for his bar mitzvah. Having previously devoured his master’s parrot, the cat now has the power of speech to constantly question and probe his faith. During their trek, the Jewish leader and his inquisitive pet will face a few treacherous situations. But their voyage ultimately, upliftingly results in interfaith harmony and a richer understanding of their own religious identity and history.
Presented in collaboration with the Program in the Arts of the Moving Image and the Screen Society, the Department of Romance Studies, and the Program in the Study of Sexualities at Duke. The Tournées Festival was made possible with the support of the Cultural Services of the French Embassy, the French Ministry of Culture (CNC), The Florence Gould Foundation, the Grand Marnier Foundation, and highbrow entertainment.

Spring 2014 Series
In collaboration with The Center for European Studies
The University of North Carolina at Chapel Hill
February 5- February 27, 2014
Nelson Mandela Auditorium, FedEx Global Education Center

COULEUR DE PEAU: MIEL (APPROVED FOR ADOPTION) WEDNESDAY, FEBRUARY 5
An enchanting hybrid of animation and live-action, this adaptation of co-director Jung’s autobiographical graphic novel recounts his childhood and adolescence after a Belgian couple adopts him from a South Korean orphanage in the early 1970’s. Though raised by loving parents and supported by his four older siblings, he often feels like an outsider, and endures many painful episodes, some self-inflicted, in his struggle to understand his identity. Approved for Adoption poignantly traces one man’s interrogation of the definitions of ethnicity, culture, and the concept of “home.”

AMOUR (AMOUR) MONDAY, FEBRUARY 10
A staggering, profound examination of love, Michael Haneke’s compassionate film centers on Georges and Anne, long-married octogenarians and retired music teachers who still take great delight in each other. Their bonds will be tested, however, as Anne grows increasingly debilitated, both mentally and physically. In depicting what has rarely been shown onscreen before—two elderly people struggling to maintain their dignity in the face of the unrelenting cruelties of aging, Amour brilliantly discusses the greatest crucible of life’s final chapter: figuring out how to best honor the past.

LE BONHEUR D’ELZA (ELZA) WEDNESDAY, FEBRUARY 19
The wondrous, highly personal directorial debut of Mariette Monpierre is the searing yet inspiring tale of Elza, a talented university graduate who breaks her mother’s heart when, motivated by a desire to seek out her father, whom she barely remembers, she decides to leave their Paris apartment to return to her birthplace of Guadeloupe. Posing as a babysitter for her unsuspecting father’s six-year-old granddaughter, confronts ugly truths about a past she is just beginning to understand.

LA PIROGUE: THE PIROGUE TUESDAY, FEBRUARY 25
Moussa Touré’s trenchant chronicle of a sea trek from West Africa to Europe lays bare the incalculable perils of immigration, as veteran fisherman Baye Laye reluctantly agrees to be the captain of the long, narrow canoe of the title. illegally transporting roughly 30 people from Dakar, Senegal, to Spain, the pirogue’s passengers each hope to start anew in the West and escape the grim economic realities at home. Unlike most films about immigration, The Pirogue refuses to speak in hazy ideologies: it presents the brutal realities that millions worldwide face in the effort to leave one land for another.

LE TABLEAU: THE PAINTING THURSDAY, FEBRUARY 27
One of the most inventive animated films in recent years, Jean-François Laguionie’s The Painting examines bigotry through the social classification of subjects residing in a canvas: there are the tyrannical Allduns, who have been rendered in full, glorious color; the Halfies, only partially completed; and the Sketchies, simple charcoal stick figures who are considered pariahs. As a courageous Alldun and the Halfie he loves escape persecution by the Alldun by traveling between paintings, they hold one goal in mind: to meet their maker and ask him why he left them in an unfinished state.

The Tournées Festival was made possible with the support of: Cultural Services of the French Embassy in the US / Centre National de la Cinématographie et de l’Image Animée Florence Gould Foundation / Campus France USA / highbrow entertainment UNC African Studies Center / UNC Institute for the Study of the Americas / Carolina Asia Center
This year the festival features a series focused on the life of diasporic communities, using films, documentaries, panel discussions, lectures, class visits and open forums, with a special attention to hemispheric Native and Indigenous audiovisual production.

Of these films, the following film was Introduced by Gustavo Furtado. Romance, Duke:

Thu. Oct. 3 | Nelson Mandela Auditorium, GEC. UNC-Chapel Hill | 7.00pm

Neighbouring Sounds | O Som ao Redor, Kleber Mendoça Filho (Brazil. 2012)

Life in a middle-class neighborhood in present day Recife, Brazil, takes an unexpected turn after the arrival of an independent private security firm. The presence of these men brings a sense of safety and a good deal of anxiety to a culture which runs on fear. Meanwhile, Bia, married and mother of two, must find a way to deal with the constant barking and howling of her neighbor's dog. A slice of 'Braziliana', a reflection on history, violence and noise.

The Center for French and Francophone Studies (CFFS) presents:

Zeina Abirached, Monday Sept. 23 to Thursday, Sept. 26, 2013

Franco-Lebanese graphic writer, Zeina Abirached, born in Beirut, Lebanon, currently working and living in Paris, France.

Arriving from the Brooklyn Book Festival, she will participate in a number of our French seminars, before giving a bilingual workshop on Wednesday, 4:30-6:30, in Social Science, on her latest project in progress: "Beyrouth Partita / Beirut Partita."

“The Francophone comic book tradition inspired her first experiments in graphic writing. Trained in the graphic arts in the Lebanon, and at “Arts Decoratifs” in Paris, she has created 4 narratives: Catharsis: Beyrouth, Je me souviens, 38, rue Youssef Semaani, all inventive in style and format.”

You'll find information about her work on the CFFS site: http://sites.duke.edu/cffs/events-2/zeina-abirached/
**2014 HAITIAN FILM SERIES**

**Wednesday, Feb. 5**

*Gérard Gourgue: The man who could have changed the course of history*

7:00 pm | 240 John Hope Franklin Center

Dir. Antonin Arnold (2012). 118 min | French and Creole with subtitles

An intimate portrait of Gérard Gourgue, a Human Rights leader after the turbulent period after the Duvalier dictatorship and the struggles for change waged by the democratic forces and the Haitian people.

**Monday, March 3**

*Fatal Assistance / Assistance mortelle*

*Screening with filmmaker Raoul Peck*

5:00-8:30 pm | Nasher Museum

Dir. Raoul Peck (2013). 99 min | French, English and Creole with subtitles

Haitian filmmaker Raoul Peck will be screening his film *Fatal Assistance*, which explores the complexity of reconstruction and the failures of international humanitarian aid in the wake of the 2010 earthquake in Haiti. The film will follow a light reception and conclude with a Q&A with Peck and author Jonathan Katz. Free and open to the public. Sponsored by the Forum for Scholars & Publics.

**Wednesday, March 26**

*Jacques Roumain: The Passion for a country / La passion d’un pays*

7:00 pm | 240 John Hope Franklin Center

Dir. Arnold Antonin (2008). 118 min | French and Haitian Creole with subtitles

This informative and revealing documentary explores the Haitian society of the late 19th century and early 20th century. The film focuses on the tempestuous life of one of Haiti’s most important authors, Jacques Roumain, who was also a prominent political figure. Winner of the Paul Robeson Award, 2009.

**Thursday, April 3**

*Deported*

7:00 pm | 240 John Hope Franklin Center

Dir. Rachele Magno, Chantal Regnault (2012). 72 min | English and Creole with subtitles

*Deported* follows the story of American and Canadian ex-convicts born in Haiti and forcibly returned to their country of origin that they know little or nothing about.

For more info: Jacques Pierre, Coord. of the Haitian Film Series at Duke (jp149@duke.edu)

---

**Duke University Center for Latin American & Caribbean Studies + Haiti Lab**
The Duke Center for Latin American and Caribbean Studies and the Haiti Lab present: Wednesdays @ The Center

Professor Deborah Jenson was the director for the The Duke Center for Latin American and Caribbean Studies and the Haiti Lab. She hosted several events related to these programs called Wednesday’s at the Center.

Sep. 18 Revolution Graffiti: Street Art of the New Egypt
Mia Gronia, Swedish author and photojournalist
Presented by Duke University Middle Eastern Studies Center

Alex Kirshner, Kenan Institute for Ethics & Political Science, Duke University
Presented by the Duke Islamic Studies Center

Oct. 2 Jews & Muslims in the Americas: Roundtable on cultural production in the Americas
Elizabeth Wright, Romance Languages, University of Georgia; Rodrigo Dorfman, Independent Filmmaker; Jennifer Maytorena-Taylor Filmmaker and Scholar, U.C. Santa Cruz
Presented by Duke Center for European Studies, through the generous support of the Andrew W. Mellon Foundation; the Duke Center for Jewish Studies, DISC, and the NC Latin American Film Festival

Oct. 9 Reconfiguring a Spanish Seduction Plot for a Mexican Mission: Colonialism under Scrutiny in Bartolomé de Alva bittibochiti’s Animal Prophet
Elizabeth R. Wright, Visiting Scholar, Romance Studies. Duke University
Presented by Romance Studies and the Center for Latin American and Caribbean Studies

Oct. 23 FRESCO: That Beautiful Rediscovery
Youngsim Jin, Korean Visual Artist in residence at HASTAC
Presented by HASTAC

Oct. 30 Resetting the Table II
Andrea Feusig, owner & chef of Lantern Restaurant, Chapel Hill
Presented by John Hope Franklin Center for International Studies

Nov. 6 The Role of Religion in Politics in Europe and the Middle East
Erhard Busek, Vice-Chancellor of Austria
Presented by Duke Center for European Studies, DISC, and the Sanford School of Public Policy

Nov. 13 First Nations – Canada and the question of Indigeneity
Bill Waiser, Canadian Studies. Duke University
Presented by the Duke Center for Canadian Studies

Nov. 20 A Scientists’ Take on Environmental Art in the Age of Environmentalism
William Chameides, Dean Nicholas School of the Environment, Duke University
Presented by the Duke University Center for International Studies

Dec. 4 Two Way Bridges/Puentes de Doble Via Project
Charlie Thompson, Center for Documentary Studies; Bethzaida Fernandez, Spanish Language Program, Miguel Rojas-Sotelo, and students from the TWB project
Presented by Humanities WtLarge

Dec. 11 The Future of International Higher Education: A Conversation
Gilbert Merlo, Director Duke University Center for International Studies; and Darla Deardorff, Director Association of International Education Administrators
Presented by the Association of International Education Administrators and the Duke University Center for International Studies

For more info on Wednesdays @ The Center: https://www.jhfc.duke.edu/blog/wednesdays-at-the-center-2/
FEB. 5 | “Myth and Reality of Water Contamination Associated with Shale Gas Exploration and Hydraulic Fracturing in the USA”
Avner Vengosh, Professor of Geochemistry and Water Quality, Division of Earth & Ocean Sciences
Nicholas School of the Environment, Duke  Sponsor: Duke Center for International Studies
A Shale Gas Well-Site in Pennsylvania

FEB. 12 | “BEYOND THE NUMBERS: Alternative Fall Break 2013”
Students participating in the Alternative Fall Break 2013 / Sponsor: Duke Women’s Center and Baldwin Scholars

FEB. 19 | “Life on Broadway”
Bradley Simmons, Director of the Duke Djembe Ensemble / Sponsor: Duke Center for International Studies

FEB. 26 | “Afghanistan: the Next Phase”
Nathan Hodge, Wall Street Journal Reporter, based in Kabul, Afghanistan; Jayne Huckerby, Associate Clinical Professor of Law, Duke; Bruce Lawrence, Emeritus Professor of Religion, Duke. / Sponsor: Duke Center for Islamic Studies & Duke Law

MARCH 5 | “Recipe for the Zombi: Haiti’s Extraordinary Mental Health Environment, 1946 to 1959”
Deborah Jenson, Professor of Romance Studies and Global Health, Duke
Sponsor: Duke Center Latin American and Caribbean Studies & the Haiti Lab

MARCH 26 | “HASTAC Multi-University Initiative: #FutureEd
“The Future of the Multi-Versity: MOOCs and Other Futures of Higher Education”

Cathy Davidson, Co-Founder, HASTAC.org; John Hope Franklin Prof of Interdisciplinary Studies, Duke University
Matthew Rascoff, Vice President of Online Education, UNC Chapel Hill
Malina Chavez, Master of Fine Arts in experimental and documentary arts, Duke University
Matthew Clark, Master of Public Policy student, Sanford School of Public Policy, Duke University
Jade E. Davis, Doctoral student, Communications Studies, UNC Chapel Hill
Kaysi Holman, Producer, “History & Future of (Mostly) Higher Education” MOOC
Max Ramseyer, Program II undergraduate student, Duke University
**Jennifer Stratton**, Master of Fine Arts student in experimental and documentary arts, Duke University
Sponsor: HASTAC and the John Hope Franklin Humanities Institute

**APRIL 9 | “Education Initiatives and International Development: Shaping Opportunities for Youth”**
Part of the Duke-RTI Professors and Practitioners in Conversation series
Joel DeStefano, RTI International Education Division.
Sponsor: Duke Islamic Studies Center, Duke University Middle East Studies Center, DUCIS

**APRIL 16 | “Leaving Cairo with Morsi”**
Mbaye B.Lo, Assistant Professor of the Practice and Core Faculty of Duke Islamic Studies Center

**Sponsor:** Duke Islamic Studies Center

Cairo graffiti’s and Morsi

For more information: https://jhfc.duke.edu/blog/wtc-spring-2014/
# Faculty

## 2012-2013 Faculty

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Srinivas Aravamudan</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>David Bell</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Roberto Dainotto</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Ariel Dorfman</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Laurent Dubois</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin Eisner</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Luciana Fellin</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Valeria Finucci</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Esther Gabara</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Anne Garréa</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Margaret Greer</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Hardt</td>
<td>Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Fredric R. Jameson</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Deborah Jenson</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Michèle Longino</td>
<td>French/Italian</td>
</tr>
<tr>
<td>Walter Mignolo</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Claudia Milian</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Toril Moi</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>José María Rodríguez-Garcia</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Liliana Paredes</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard Rosa</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Anne-Gaëlle Saliot</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Stephanie Sieburth</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
<tr>
<td>Helen Solterer</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Clare Tufts</td>
<td>French</td>
</tr>
<tr>
<td>Antonio Viego</td>
<td>Spanish</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Visiting Faculty in 2013-2014

- Valerie Beaudouin, Visiting Professor of French (S12)
- Pascale Casanova, Visiting Professor of French (F11)
- Achille Mbembe, Visiting Professor of French (F11)
- Jacques Pierre, Visiting Professor of Creole/French
- Fernando Rodriguez Gallego Lopez, Postdoctoral in Spanish
- Catherine Walsh, Visiting Professor of Spanish (S12)

## Duke Years of Service Awards

- Michele Longino: Professor of French 25 Years
- Bethzaida Fernandez: 15 Years
- Lecturer, Spanish, & Coordinator - SP 203
- Magda Silva: Director of Portuguese 15 Years
- Melissa Simmermeyer: 15 years
  Lecturer, Spanish, of Romance Studies & Center for Latin American & Caribbean Studies & Coordinator SP 101/106E
Faculty News & Awards

Ariel Dorfman


One of Prof. Dorfman’s short stories, Asesoría, was reprinted on 2/23/2014 in the publication, Página Doce. This story can be found in his book, Acércate más y más: Cuentos casi completos, a collection of short stories, last printed in 2002 by Siglo Veintiuno de España Editores. The story was accompanied by an essay explaining the story’s origin.

In March, Prof. Dorfman participated in WORLD STAGES: International Theater Festival 2014 at the Kennedy Center for Performing Arts in Washington, DC, where he attended LA MAFIA Teatro’s and the U.S. premiere production of the Chilean staging of his play, La Muerte y La Doncella (Death and the Maiden). Prof. Dorfman participated in a post-performance discussion which followed the opening night performance. The play was promoted as being “held by two strong pillars. The first is the excellent quality of Dorfman's texts, reaching new heights. The other is acting dexterity.” --Sangria (by Chile's Team Magazine) and received excellent reviews. Among them was an article in The Washington Post, published March 16, which said of the play that it “ponders issues of ongoing importance in our troubled world: how to make sure victims’ stories are heard; how to cope with the human urge for revenge; how to achieve healing and reconciliation without denying the past. “ It also stated that “‘La Muerte y La Doncella’ has not been the only recent World Stages offering to contemplate how individuals cope with the aftermath of horrific national trauma;” however, “‘La Muerte y La Doncella’ covers the same terrain far more gracefully and succinctly.” Also on March 16, a writer for BroadwayWorld.Com's DC page said, “As presented at the Kennedy Center, this particular Spanish language production (with English surtitles) was definitely worth a look not only due to the strong script, but the honest way in which the small cast of three presented the story.” The article went on to say, “The nice thing about Dorfman's script - and an idea that comes across well in this production - is while the situation that emerges in the play is very clearly inspired by what transpired in Chile, it also has global applicability to other socio-political contexts where the slow, arduous process of democratization rages on. This is because it takes a micro look at the transition from the perspective of a few individuals - all coming at it from different pasts, with different needs and expectations - that could be replicated in other social, political and cultural contexts. All in all, this one is for the books.”

Prof. Dorfman’s plays continue to be staged in the United States and around the world. Worth mentioning is the South Korean production of Widows, scheduled to be performed this March at Arko Arts Theatre in Seoul. This most recent production follows two years after the very successful staging in 2012 where it was really well received and won several prestigious awards including the Korean Theatre Dong’A Play Award.

In addition to Widows, his play, Purgatorio, just opened in Milan, and The Other Side just opened in Switzerland. According to a press release published in the March 2014 newsletter for the Robert F. Kennedy Center for Justice and Human Rights, Kerry Kennedy, President of the RFK Center, joined with Cecilia Wikström, a Member of European Parliament (MEP), on February 19, 2014, in Brussels, Belgium, “to bring the stories of courageous human rights defenders to the European Parliament with a unique theatrical event. Several MEPs joined Academy-Award nominated actress Lena Olin (The Unbearable Lightness of Being), and actors Dylan Bruno (Saving Private Ryan) and Dennis Haysbert (24, Heat) for a one-night performance of the RFK Center's play.”
Ariel Dorfman cont...

Speak Truth To Power: Voices from Beyond the Dark, written by Ariel Dorfman and based on the book by Kerry Kennedy.” Kennedy said of the play that it has been performed in Stockholm, Phnom Penh, Seoul, New York, Rome, Kinshasa, Cape Town, and Doha and “serves as a wonderful introduction to the RFK Center's global human rights curriculum.” She also said, “I am delighted to see these monologues highlighting some of the most courageous people on Earth performed for the European Parliament.” You can read more about the event on the RFK Center website at [http://rfkcenter.org/speak-truth-to-power-the-play-6?lang=en&catid=24&id=1096](http://rfkcenter.org/speak-truth-to-power-the-play-6?lang=en&catid=24&id=1096) and find a link to the full series of videos of the performance.

Helen Solterer

Helen Solterer participated in Les Rendez-vous de l'histoire — The History Book Festival in Blois, France, in October 2013. Her book, "Un Moyen Âge républicain" was featured in a debate sponsored by the newspaper, "Le Monde des Livres".
Valeria Finucci

I am publishing a book, *The Prince's Body: Vincenzo Gonzaga and Renaissance Medicine*, which will come out with Harvard UP around the middle of December. Here is a picture and also a link on Amazon:

http://www.amazon.com/The-Princes-Body-Vincenzo-Renaissance/dp/067472545X/ref=sr_1_1?ie=UTF8&qid=1402513708&sr=8-1&keywords=finucci+valeria

I am spending a few weeks this summer in Europe engaged in two different areas of inquiry; a research in Prague that I begun last year with a seed grant from the Faculty Research Council on “Foreign (Czech) Medical Students and Daily Life in Italy in the 16th and early 17th century”; and a new research in Paris, which I just began this spring, on Isabella Andreini, a Commedia dell’Arte Venetian Actress reciting in France at the court of Queen Maria de’ Medici in the early 17th century.

This was an all day event featuring undergraduate students, ranging from freshman to seniors, presenting their research from the 2013-2014 academic year.

**The event was co-sponsored by:**
The Office of the Dean of Academic Affairs

**Collaborative Keynote Speakers:**
Nelly Kontchou (Trinity, 13; Harvard, 2017),
Deborah Jenson (Professor, Romance Studies)
Topic: Research in Romance Studies: Interdisciplinary Perspectives from an Alumna and a Professor

**Introductions given by:**
Richard Rosa, Chair, Department of Romance Studies
Lee Baker, Dean of Academic Affairs

**Departmental Moderators and their topics:**
Andrea Scapolo, Anne Gaëlle Saliot - Renaissance Now and Then
David Bell, Deborah Jenson - Literature, Mind, Body, Senses
Joan Clifford, Deborah Reisinger - Building Bridges: Communities and Public Health
Gustavo Furtado, Catherine Walsh - Modern/Colonial Paradoxes, Policies and Borders
ROMANCE STUDIES SALUTES THEIR
2013 UNDERGRADUATE GRADUATES!

Undergraduate Awards

**Departmental Awards**
- Aman S. Bali - Robert J. Niess / Alexander Hull Award in French
- Carolina Lyrio - Robert J. Niess / Alexander Hull Award in French
- David E. Lillington - Guido Mazzoni Award in Italian
- Haley N. Millner - Richard L. Predmore Award in Spanish

**Extra-Departmental Awards**
- Ainan Liu (FR) - Dale B.J. Randle Award in Dramatic Literature
- Catharine B. Kappauf (SP) - Benjamin N. Duke Memorial Scholar
- Haley N. Millner (SP) - Louis J. Budd Award for Outstanding Work in American Literature
- Danielle K. Nelson (SP) - Bascom Headen Palmer Literary Prize
- James P. Senter (SP) - Edward C. Horn Memorial Prize for Excellence in Biology

**Latin Honors**

**Magna cum laude:**
- Nicholas D. Ashur (SP)
- Matthew L. Schorr (FR)

**Summa cum laude:**
- Haley N. Millner (SP)
- James P. Senter (SP)
- Allison M. Smalley (SP)

**Phi Beta Kappa**
- Matthew L. Schorr (FR)
- Haley N. Millner (SP)
- James P. Senter (SP)
- Allison M. Smalley (SP)

**Cum laude:**
- Courtney B. Clower (SP)
- Katherine B. Carven (SP)
- Catharine B. Kappauf (SP)
- Aman S. Bali (FR)
- Lindsey M. Barrett (FR)
- Ainan Liu (FR)
- Carolina Lyrio (FR)
- David E. Lillington (IT)

**University Award**
- Nicholas D. Ashur - James Rolleston Literary Prize

---

In 2013-2014, Romance Studies served 37 Undergraduates majors and 83 minors.
During the 2013-2014 school year, over 100 students were enrolled in French, Italian, Portuguese, Romance Studies and Spanish courses.

### French

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Academic Honors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sasha Danielle Beatty</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Hannah Lee Brown</td>
<td>Magna cum laude, Beta Kappa, Biology Faculty Award</td>
</tr>
<tr>
<td>Kristen Amelia Brown</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Julian Edwin Lovett Cooper</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Besse Beryl Cummings</td>
<td>Cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Noelle Briana Cunningham</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Parinaz Jila Dabestnai</td>
<td>Magna cum laude, American Chemical Society Undergraduate Award in Analytical Chemistry</td>
</tr>
<tr>
<td>Giuliana De Mendiola</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Philip Emanuel Daria Doerr</td>
<td>Summa cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Leilani Elizabeth Doktor</td>
<td>Honorable Mention, Faculty Scholar Award</td>
</tr>
<tr>
<td>Alice M. Baldwin Scholar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Gihan Bhagye Hewage</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Alan M. Baldwin Scholar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Manuela Mejia</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Marie Lipkin</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa, Dance Writing Award</td>
</tr>
<tr>
<td>Carmi Silber Medoff</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Memorial Scholar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Michael Ryan Migotsky</td>
<td>Summa cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Caitlin Ann Moyles</td>
<td>Summa cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Anna Maria Lipkin</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Silvia Seceleanu</td>
<td>Summa cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Brittany Alexis Spruiell</td>
<td>Summa cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Daniel Steven Stefanus</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Ensign, USN; American Veterans Award</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Isabella Szabolcs</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Grace Marie Tewkesbury</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Rosa Del Carmen Toledo</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Scott Douglas Valentine</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Olivia Grace Wasteneys</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Colette Annie Whitney</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Aurelie Bernard Wortsman</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
</tbody>
</table>
|### Italian

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Academic Honors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Michael Charles Farruggia</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Natalia Eugenia Gordienko</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Ryan Patrick Kane</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Lindsay Taylor Osteen</td>
<td>Magna cum laude, Phi Beta Kappa</td>
</tr>
<tr>
<td>Tahiru Pauleska Vinas</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Spanish

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Academic Honors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Julie Ann Arnold</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Melissa Day Burroughs</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Myles Jalen Butler</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Max Andrew Castillo</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Grace Sumiyoe Chandler</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Kristin Elaine Cole</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>David Robert Colon-Smith</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Caitlin Brietta Finn</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Alex Marie Franco</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Emma Eliza Friel</td>
<td>Magna cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Kathryn Lea Gregor</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Allen Mitchell Hawkes</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Taylor Marie Henley</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Lucile Winfield Hicks</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
<tr>
<td>Naureen Sifat Huda</td>
<td>Summa cum laude</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Congratulations to our Minors!
Commencement Ceremony & Reception May 11, 2014

On Sunday, May 11, 2014, the Department of Romance Studies honored its Undergraduate graduating class. The event started with a welcome and opening remarks made by Richard Rosa, Chair and Luciana Fellin, Director of Undergraduate Studies.

Romance Studies Majors

FRENCH
* Britta Grace Anderson
* Aman Sarihyan Bali
  Cum laude, Robert J. Niess / Alexander Hull Award
* Aanys Murillo
* Lindsey Morgan Barrett
  Cum laude
* Eloise Mary Cartwright
* Dylan Charles Koundakjian
* Ainan I Liu
  Cum laude, Dale B. J. Randall Award in Dramatic Literature
* Carolina Lyrio
  Cum laude, Robert J. Niess / Alexander Hull Award
* Elyse Virginia McAvoy

* Chelsea Jean Sawicki
* Matthew Lloyd Schorr
  Magna cum laude, Phi Beta Kappa
* Ana Veblen

ITALIAN
* David Edwin Lillington
  Cum laude, Guido Mazzoni Award
* Eduard Shamilov

ROMANCE STUDIES
* Christina Amber Smith
  Graduation with High Distinction

SPANISH
Romance Studies Majors cont

* Meredith Quinn Allen
* Nicolas Dernbach Ashur
  Magna cum laude, Graduation with High Distinction, James Rolleston Prize
* Frederick Sutton Grace
* Rickelle Lydia Hernandez
* Alec Michael Higgins
* Miranda Lynell Bridget Schartz
* Peter Charles Stuckmeyer
* Samantha Louise Tieger
* Courtney Brooks Clower
  Cum laude
* Katherine Barden Craven
  Cum laude
* Nathaniel Miller Ehat

SPANISH cont

* Ashley Nicole Helms
* Catherine Beverly Kappauf
  Cum laude, Benjamin N. Duke Memorial Scholar
* Haley Nicole Millner
  Summa cum laude, Phi Beta Kappa, Louis J. Budd Award for Outstanding Work in American Literature, Richard L. Predmore Award
* Danielle Katherine Nelson
  Bascom Headen Palmer Literary Prize
* Elizabeth Sarah Potash
* Jillian Elizabeth Prier
* James Paul Senter
  Summa cum laude, Phi Beta Kappa, Edward C. Horn Memorial Prize for Excellence in Biology
* Allison Michelle Smalley
  Summa cum laude, Phi Beta Kappa
* Alexandra Ann Straton
* Amy Elizabeth Taggart
* Alexandra Nicole Young

Undergraduate Honors Students & Thesis Projects

High Distinction:
Christina Amber Smith
Advisor: Deborah Jenson
Thesis: Nursing in Haiti: Past, Present and Future

Nicholas Dernbach Ashur
Advisor: Stephanie Sieburth
Thesis: Nuevas maneras de compartir: La voz latina en narrativas de pacientes del VIH/SIDA
Graduate Program

2013-2014 Students

FRENCH
Dandridge, Eliza (2009)
O’Rourke, Ryan (2010)
Patterson, Reginald (2006)
Pound Biehl, Jacqueline (2009)
Tufenkian, Armand (2012)

ITALIAN STUDIES
Cangiano, Domenico (2010)
Di Lorenzo, Fiammetta (2011)
Prigiotti, Giuseppe (2010)

ROMANCE STUDIES
Acevedo Rivera, Jeannette (2007; FR & SP)
Moore, Teresa (2010; FR & IT)

SPANISH/ LATIN AMERICAN STUDIES
Astorga, Daniel Poblete (2008)
Bueno, Joaquin (2005)
Ferrera-Balanquet, Raul (2011)
Hidalgo, Jesus (2010)
Laureano, Erin (2007)
Marini, Maria (Candela) (2012)
Reist, Stephanie (2010)
Rios-Torres, Isabel (Spring 2008)
Rodríguez Villar, Alejandra (2007)
Serrano, Silvia (2012)
Suhey, Amanda (2010)
Ugarte, Ana (2012)

1st Year 2013-2014 Students

Laura Banella (IT)
Sandie Blaise (FR)
Achille Castaldo (IT)
Roger "David" Dulceany (SP)
Laurel Iber (FR)
Elysse Longiotti (IT)
Giulia Ricco (RS - PGT & IT)
Cole Rizki (SP)
Rachel Rothendler (FR)
Katarzyna (Kasia) Stempniak (FR)
Ivan Vargas (SP)
This year’s event is the first for the Duke’s Ocean Crossings working group. This is a reading group “whose purpose is to explore and answer questions surrounding bodies of water.” This year they partnered with the University of Illinois at Urbana - Champaign for the event.

The Graduate Students in the Department of Romance Studies along with a student in History, hosted their first colloquium on March 21 & 22, 2014, entitled “Bridging Alterities: Encounters and Exchanges in Spaces of Exception”.

The keynote speaker was Marco Jacquemet, University of San Francisco, Professor of Communication Studies, Cultural Anthropology and Urban Studies. His topic was “Mediterranean Crossings: Interdiction Adjudication, Deportation”. This session took place on Friday, March 21.

On Saturday, March 22, there was a Round Table Session that featured the following professors:

- Miriam Cooke, Department of Asian & Middle Eastern Studies (AMES), Duke University
- Roberto Dainotto, Department of Romance Studies, Duke University
- Emanuel Rota, Department of Spanish, Italian & Portuguese, University of Illinois at Urbana - Champaign

Other Participants:

- Daniela Moffa, Univ. of Illinois at Urbana - Champaign, Italian Studies.
- Giulia Riccò, Duke University, Romance Studies.
- Casey Stegman, UNC - Chapel Hill, Political Science.
- Federica di Blasio, Univ. of Illinois at Urbana - Champaign, Italian Studies.
- Matt S. Whitt, Post Doc Duke Thompson Writing Program.
- Elyss Longiotti, Duke University, Romance Studies.
- Jessica Sciubba, Univ. of Illinois at Urbana - Champaign, Italian Studies.

Sponsored by:

The Department of Romance Studies, the Duke University Middle Eastern Center, and the Department of Asian and Middle Eastern Studies

Organizing Committee:

Erasmo Castellani, PhD Candidate, History
David Dulceany, PhD Candidate, Romance Studies
Elyss Longiotti, PhD Candidate, Romance Studies
Giulia Riccò, PhD Candidate, Romance Studies
Congratulations to our Ph.D. Graduates!!

This year we did not have any students complete the program. Some students are working very hard to get to this point. There will be some here next year.

Recent Graduates Moving into the Profession

Jeannette Avevedo Rivera, PhD ‘14, Visiting Assistant Professor at Guilford College, Greensboro, NC.

Brenna Heitzman, PhD ‘13, full time lecturer at a Tufts University beginning Fall 2014

Graduate Program Awards

Dissertation Research Travel – Domestic
Eliza Dandridge

Dissertation Research Travel – Intern’l
Teresa Moore

Summer Research Fellowship
Domenico Cangiano
Eliza Dandridge
Fiammetta Di Lorenzo
Teresa Moore
Giuseppe Prigiotti

Bass Online Apprenticeship
Giuseppe Prigiotti  F’14
Graduate Student News

Reggie Patterson (FR) - my music performance project on Music and Linguistics with Creole Songs and Fables was accepted by the "Cité Internationale des Arts in Paris," a selective Artist in Residency Program sponsored by La Ville de Paris, Le Ministère de la Culture et de la Communication, Le Ministère des Affaires Étrangères, Académie de Beaux-Arts, and Arte-Creative.

Giuseppe Prigiotti (IT) - Bass OA Fellow Giuseppe Prigiotti, a Phd Candidate in Romance Studies (Italian), enrolled in the Coursera Duke MOOC: The History and Future of (Mostly) Higher Education. For Giuseppe, the MOOC experience was “a unique opportunity to envision the future of college education, constructing effective paths to twist online and on the ground learning.” Giuseppe benefited most from the peer assessments. “Writing these three essays, I was obliged to rethink course materials in light of my personal perspective. I want to question my idea and practice of education. I have had many chances to teach in the last 14 years, but I still like to learn, unlearn, and relearn.”

Giuseppe’s commentary captures one of the many benefits of learning in a MOOC—the opportunity to experience innovation and consider the pedagogical possibilities. Of special note is Giuseppe’s comment on the significance of the Bass OA fellowship, and the important experience it provides:

“The new Bass Online Apprentice Fellowship has been the starting point to discover MOOCs, and that may be beneficial for my future work in academia, as a professor of Italian Culture — hopefully!”

Amanda Suhey (SP) - would like to announce the birth of her son, Oscar Lawrence Giaverini, who was born on January 25, 2014.
Each spring, the University of North Carolina at Chapel Hill and Duke University Consortium in Latin American Studies sponsors an academic conference inviting Duke and UNC graduate students, faculty, and national and international visiting scholars to participate.

The overall conference theme is Social Justice and Cultural Self-Determination in Latin America, the Caribbean, and beyond. It included a number of special sessions focused on indigeneity, self-governance and alternative knowledge production, related to the project on Hemispheric Indigeneity in Global Term supported through the Duke Center for Latin American and Caribbean Studies with funding from the Mellon Partnerships in a Global Age program.

Welcoming remarks for the Friday, February 7 sessions were given by Deborah Jenson. On Saturday, February 8, Catherine Walsh was the discussant for the following topic: “Rising from the Margins: Contemporary Afro-Latin American Literary Expressions” that was organized by Abya Yala Working Group. Deborah Jenson was also a discussant that day for the topic: “Imagining the Nation: Pre and Post Republican Moments”.

The following graduate students participated in this event:

**Giulia Ricco** - Topic: “Dictablanda or Dictadura? Family Struggles to Force Recognition of Crimes Against Humanity through Literature”


Funding for the Consortium Conference is generously provided by the US Department of Education Title VI grant and the Andrew W. Mellon Foundation.
Language Programs

French Language Program
http://romancestudies.duke.edu/languages/french

2012-2013 Faculty and Instructors
Director: Clare Tufts
Assistant Director: Deborah Reisinger
Germain Choffart (ENS Exch)
Laura Florand (ENS Exch)
Sandy Valnes Quammen

French Cultural Activities: Cultural Advisor/ Organizer: Germain Choffart

Italian Language Program

2012-2013 Faculty and Instructors
Director: Luciana Fellin
Assistant Director: Emily Sposeto
Mattia Begali
Laura Casa
Matteo Gilebbi
Mena Marino
Andrea Scapolo

Italian Cultural Activities: Cultural Advisor/ Organizer:

Portuguese Language Program
http://romancestudies.duke.edu/languages/portuguese

2012-2013 Faculty and Instructors
Director: Magda Silva
Cintia Bentes Rodrigues da Costa

Spanish Language Program
http://romancestudies.duke.edu/languages/spanish

2012-2013 Faculty and Instructors
Director: Liliana Paredes
Assistant Director: Joan Clifford
Assistant Director: Joan Munné
Acting Assistant Director(F10): Lisa Merschel
Eileen Anderson
Alma Coefman
Bethzaida Fernández
Maria Romero Boned
Melissa Simmermeyer
Cristina Carrasco
Rebecca Ewing
Anna Fernandez Gonzalez
Silvia Vilar Gonzalez
Graciela Vidal

Spanish Cultural Activities: Cultural Advisor/Organizer: Bethzaida Fernández
**French Language News**

Christelle Gonthier (French lecturer) - I received the following recognition from the Dean of Arts and Sciences: During the 2013 spring semester in the categories of Quality of Course or Intellectual Stimulation, your course evaluations were among the top 5% of all undergraduate instructors at Duke for a small class (less than 20 students)." I also became the director of the Duke in Paris Program in the Summer of 2013 (brought a group of 14 students to Paris, Provence and Lyon).

Florand, Laura: "The Chocolate Heart" (fifth in the Paris Chocolate series from Kensington Publishing Corp.)

Florand, a lecturer in Romance Studies, takes readers into a top pastry kitchen of a luxury hotel in Paris for her novel that Publishers Weekly praised as an "exquisite confection." Florand will talk about her behind-the-scenes research in a real Michelin 3-star kitchen during a talk Jan. 19 at Southwest Regional Library.
3rd DUKE FOREIGN LANGUAGE SHARE FAIR
“Second Language Acquisition: Challenges and Best Practices”

Old Chem 116
Friday, November 8th 2013
5:30-7:00pm
Reception to follow

The Duke Foreign Language Share Fair aims to bring together all Language Instructors and TAs across Duke to share their new and innovative ideas in the language classroom. The Fair is sponsored by the Trinity College Language Committee, the Asian and Middle Eastern Studies Department and the Romance Studies Department.

Program

5:30pm Welcome & Opening Remarks
Joan Munné & Premlata Vaishnava

5:40pm Uncovering Hidden ESL Issues Through Student Autobiography
Tara Kelley, Thompson Writing Program

5:50pm Creative Storytelling
Bethzaida Fernandez, Spanish Language Program & Deb Reisinger, French Language Program

6:05pm Reviewing the Past Tense with Cadavre exquis
Sandra Valhes Quammen, French Language Program

6:15pm Connecting Languages and Cultures – A Skit Project
Chi-Ju Heish, Chinese Language Program

6:25pm Title TBA
Maha Houssami, Arabic Language Program

6:35pm Engaging Students Through Voicethread
Christelle Gonthier, French Language Program

Please join us afterwards for an informal social hour. Refreshments will be served.
Intercultural Learner Working Group and Conference

In Fall 2013 Joan Clifford, Darla Deardorff, Liliana Paredes, and Deb Reisinger convened the first of three working group discussions on Intercultural Communicative Competence. In Spring 2014 they organized a conference for Duke faculty, staff, and students, and local scholars. This successful event showcased the scholarship of Alvino Fantini and Guo-Ming Chen, and included a workshop led by Darla Deardorff. Another workshop will be organized in Fall 2014 to continue the interdisciplinary conversations about ICC.

For more information on the Intercultural Learner Conference see: http://interculturallearner.wordpress.com/

This year Joan Clifford assumed a hybrid position working as a Lecturer in Spanish and as the Director of Community-based Language Initiatives in Duke Service-learning. Within CBLI she has supported different language faculty in Arabic, French, Hindi, Mandarin, and Spanish. Their service-learning and community programming included interactions with Durham Public School students, refugees, non-profit groups, Duke international graduate students, and professionals from the community. For more information on the specific projects see: http://servicelearning.duke.edu/initiatives/cbli

DukeEngage Miami, co-directed by Joan Clifford and Jenny Snead-Williams (LSGS), will launch this summer with eight students. The students will volunteer for 8 weeks with Unidad in Miami Beach, “a community-based organization that serves as a social service, advocacy, leadership development, and cultural affairs organization” for Miami Dade county residents. http://www.unidadmb.org/

Congratulations from Prof. Richard Rosa, Chair of Romance Studies:

Please join me in congratulating the Spanish Language Program's Civic Engagement Initiative Group for being the recipients of the Dean's Leadership Award. The Award recognizes a group that has demonstrated exceptional leadership to the department, college or university through research, teaching or service. Through different courses and projects, this group of colleagues has been able to break new grounds in terms of experiential and service learning, establishing an impressive network of relationships between the Duke community and the wider Latino/a community at Durham and North Carolina. Duke's appreciation of their collaborative effort, intellectual innovation, and solid leadership is represented in this award, which will be granted in a ceremony to take place later next month. Congratulations to each and every one of its members!

FACULTY Involved in the Spanish Language Program Civic Engagement Initiative:

Anderson, Eileen
Clifford, Joan
Ewing, Rebecca
Fernandez, Bethzaida
Merschel, Lisa
Munne, Joan
Villalba, William
Paredes, Liliana
Romero, Maria
Simmermeyer, Melissa
Solorzano, Rosa
Vidal, Graciela
Italian Language Program News

It has been a year of innovation and experimentation in the Italian Language Program! A working group of Italian Language faculty was awarded a $30,000 grant from Mellon Foundation through the Emerging Humanities Networks initiative as part of an effort to implement an innovative pedagogy in the program’s intermediate level courses. The working group, led by Andrea Scapolo and including Mattia Begali, Laura Casa, Della Chambless, Luciana Fellin, Matteo Gilebbi, Emily Sposeto and Saksia Ziolkowski embraced the concept of the “flipped classroom,” eliminating the traditional model of a textbook-based course and empowering students to negotiate course content according to a range of academic interests. The pedagogy developed for the course embraced tenets of collaborative learning, student empowerment, learning through performance and innovative assessment methodologies; the substitution of the textbook with teacher and student created materials also entailed the integration of new technologies, including the use of iPads. The course syllabus recognizes the centrality of culture to language learning, as such it was built around a conceptual framework with themes that students could relate to in their daily lives connecting them to broader societal issues in the US, Italy and the world. The main themes of the course, body, space and relationships, were selected both in recognition of their constituent roles in communicative situations and for their potential to promote an intellectual approach to the study of language in and through culture. This approach also allowed the course to better build upon the deep connections of language study and other academic fields, encourage students to develop a deeper understanding of human relations, knowledge production and cultures while promoting a vision of language study as an integral component of the Humanities and beyond.

Looking forward to next Fall, the working group will continue innovating as it seeks to integrate key principles from the new intermediate curriculum into other courses. Luciana Fellin has secured additional Humanities Writ Large funding for a project in Italian 203 and 204 which will examine the role of food and identity, food and subnatur and will entail collaboration with visiting Professor Thomas Parker. Moreover, the experimentation with new technologies has inspired the development of two pilot hybrid courses at the elementary level, which will aim to incorporate best practices from the use of technology and online learning resources into an inventive new course format.

The Working Group’s project has also led to a revamping of assessment practices in the Italian Language Program. The new course format required students to create an online portfolio in which they reflected on their own learning, choosing examples of their work to showcase and explain their progress towards the stated course objectives. The Group members have already begun discussions of how to expand the practice of both self and portfolio assessment into other courses, which will continue next Fall.

Several members of the Working Group (Mattia Begali, Laura Casa, Luciana Fellin, Matteo Gilebbi, Andrea Scapolo and Emily Sposeto), will be discussing the project in two panels at the annual American Council on the Teaching of Foreign Languages in San Antonio in November. Some initial findings and research have already been presented on the national stage, both by Andrea Scapolo and Mattia Begali at the Teaching Italian Culture Conference in Georgetown, where Luciana Fellin was keynote speaker, and by Emily Sposeto at the South Atlantic Modern Language Association Conference in Atlanta.

In light of the significant innovation enacted over the course of the past year, the instructors of the Italian Language Program engaged in a retreat upon the conclusion of the semester to reflect on completed projects, discuss course objectives and outcomes, and to generate ideas for future directions for the program.
The Program continues to encourage students to engage with language outside of the classroom through events such as those offered by the Tavola italiana. Cultural Advisor Matteo Gilebbi organized a variety of activities including a bocce tournament, a video game night, food tastings, and various themed conversation hours in which students and faculty informally discussed different topics of interest, such as sports in society. The tavola also included two film series; the Fall semester showcased “Eight Classics of Italian Cinema: Prize Winners, Crowd Pleasers and Game Changers,” while the films screened in the Spring represented the “New Italian Cinema (2000-2013)” and included works by both new directors and established masters focusing on diverse aspects of contemporary Italian culture such as the economic crisis, the impact of technology on daily life, and the changing family structure. As has become tradition in the Italian Language Program, the final tavola event of the year was “Oscar Night,” a film screening and awards ceremony for student-produced and directed videos from Italian 203.

**Portuguese Language Program News**

A new Brazilian and global Portuguese studies major will be available to undergraduates starting Fall 2014
Study Abroad

Duke in France/EDUCO
Program academic director - Professor Michele Longino

A total of 38 students spent a semester or academic year in Paris with the Duke in France/EDUCO program in 2013-2014. They took full course loads in humanities and social sciences at the EDUCO center, as well as in the universities of Paris I, IV, VII, and Sciences Po. Professor Michèle Longino serves as the program’s academic director at Duke. In the Fall of 2014, the program moved its office to a central Parisian location in the Montparnasse neighborhood, taking advantage of lower rent, and wonderful academic and library space.

Duke in Madrid
Program’s on-campus academic director - Professor Richard Rosa

In Fall 2013, Duke in Madrid welcomed students to its brand new Center, located on Calle Fuencarral in the heart of Madrid. Students were able to take their signature Duke courses at the Center, which also has resource rooms, meeting spaces and holds the offices of the Duke in Madrid staff. In addition, students took classes at the program’s new host institution, Universidad Carlos III de Madrid (UC3M). UC3M offers a wide array of courses, including Engineering, extracurricular activities and state of the art sports facilities. As part of their cultural learning, students went on excursion to Andalucía, Barcelona, Asturias/Galicia, Segovia, and Toledo, and completed an intensive cultural passport program which exposed them to art, theater, and literature venues in various parts of Madrid. Professor Richard Rosa serves as the program’s on-campus academic director. 50 students took part in Duke in Madrid for the 2013-2014 academic year.

Duke in Madrid Fall 2013 in the new Center.
**Duke Intensive Spanish in Alicante**

*Program directors Professor Joan Munné*

In the summer of 2013, Duke in Alicante enrolled 23 students who studied Spanish language and culture at the beginning and intermediate level under the direction of Professor Joan Munné and fellow instructor Professor Melissa Simmermeyer. During this intensive six-week, two course program, students stayed with host families, participated in numerous cultural events around the beautiful Mediterranean city, and went on excursion to Granada and Barcelona. Professor Lisa Merschel and Joan Munné directed the summer 2014 program, with 22 students participating.

**Duke in Paris**

*Program directed by Professor Christelle Gonthier*

Professor Christelle Gonthier directed and taught on the summer 2013 Duke in Paris program with 14 students. The Duke in Paris program is a six-week, two-course program that highlights aspects of French literature and culture against a Parisian backdrop.

**Duke in Spain**

*Program directors Professors Marcos Canteli & José María Rodríguez García*

Madrid Resident Director Marcos Canteli (PhD ’08) directed the summer 2013 six-week, two-course Duke in Spain program in Madrid, sharing teaching duties with Professor José María Rodríguez García. 20 students studied culture, literature, and the visual arts in Madrid, and enjoyed visits to Andalucía, Asturias, and Barcelona. Canteli and Rodríguez García teamed up again to teach the summer 2014 program, with 24 students enrolling.

**Duke in Barcelona/CASB**

*Academic director - Melissa Simmermeyer*  
*Resident director - Juanjo Romero*

The first group of Duke students took part in the Consortium for Advanced Studies in Barcelona (CASB) program this past year. This consortium of top “Ivy Plus” schools has arrangements for direct enrollment courses at four of Barcelona’s top universities – the Universitat de Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat Pompeu Fabra, and the Universitat Politècnica de Catalunya. Students enroll in one program course, then the remaining courses at the partner institutions. All courses are in Spanish or Catalan. This past year’s students did very well on the program and reported enjoying the atmosphere of learning alongside their Ivy Plus peers.
Professor Deb Reisinger directed the Duke in Montreal program in summer 2014, with 8 students enrolling. Duke in Montreal began in summer 2012, and is a one-course, four-week program focusing on marketing and cultural identity in Quebec. Together with government officials, business leaders, and local artisans, students examine how globalization impacts cultural identity and how Québec markets have adapted to these challenges. Coursework and site visits are conducted in French. The students spend three weeks in Montreal and one week in Quebec City.

Duke in Montreal 2013
**Duke in Brazil**

*Program directed by Professor Magda Silva*

[http://globaled.duke.edu/Programs/Summer/Duke_in_Brazil](http://globaled.duke.edu/Programs/Summer/Duke_in_Brazil)

Professor Magda Silva served as the director for the new Duke in Brazil program in summer 2013, a one-course, four-week intermediate Portuguese language program based in Rio de Janeiro and Belém do Pará in the Amazon. To give context to language, the program offered strong civic, social, cultural, and environmental components. Students worked with a number of NGOs and other civic groups in the two cities, lived with host families, and participated in excursions near the Amazon. This year’s program enrolled 10 students and will take place within the backdrop of one of the premier sporting events in the world – the FIFA World Cup.

Duke in Brazil 2013 speaking about the University to a Capoeira class

**Duke in Costa Rica**

*Program directed by Professor Bethzaida Fernandez*

Professor Bethzaida Fernandez led a new program to Costa Rica in Summer 2014 focusing on language, culture and health. Based in Heredia, this four-week, one-course program is designed to help students develop advanced Spanish language skills and introduce them to key issues surrounding community health in Costa Rica. Students stayed with host families, attended classes, participated in lectures by guest speakers from around the community, visited health centers, and went on excursion to various sites around Heredia province. 13 students participated in this program.

For more information on our other Study Abroad programs, please see the website for the Global Education Office for Undergraduates [http://studyabroad.duke.edu/](http://studyabroad.duke.edu/) or any of the following program sites [http://globaled.duke.edu/Programs](http://globaled.duke.edu/Programs)
Ginny Allen - I have moved as of May 30, to 11 Spotted Owl Court, Tiverton, RI 02878. My grandson has been suffering from a rare form of cancer and I need to be closer to him and his family. I am still working part time as a chaplain at Beth Israel Deaconess Hospital in Milton, MA. My new email: ginny-grimesallen@gmail.com

Maria Amuchastegui (French) - In addition to working as an IT consultant, I teach business analysis and software testing at Sheridan College and at the University of Toronto.

Marcos Canteli Vigón (PhD ‘08) welcomed a new daughter, Ariel Canteli Mori on August 11, 2013

Lesley Curtis (PhD ‘11, French) - My daughter London Olivia Grace Curtis-Whitaker was born 4/26/14.


John Marson Dunaway (PhD ’72, French) is retiring this year from full-time teaching at Mercer University. He plans to continue his research, writing, and translating, as well as teaching a class in Great Books or literature on occasion. He looks forward to reading, traveling, and seeing more of the grandchildren during the coming years. He had a serious crisis of conscience during March Madness when his beloved Blue Devils were matched against his beloved Mercer Bears! On the other hand, he exulted in Coach Cutcliffe’s team’s performance in the Chik-Fil-A Bowl in Atlanta last New Year’s Eve.

--Was presented the Third Annual Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. Drum Major for Justice Award given by the Evangelical Ministers Alliance of Macon, Georgia and Vicinity. The inscription reads: “Presented to Dr. John Dunaway, Professor – Mercer University, Founder and Executive Director, Building the Beloved Community Program, Community Activist.”

--Organized and hosted “Exile is My Country,” an international colloquium on the life and work of Vladimir Volkoff (http://volkoff.mercer.edu) November 15-16. He gave the opening talk on “Volkoff the Exile.” The colloquium was supported by a grant from the Georgia Humanities Council.

--Published his translation of Vladimir Volkoff’s 2004 novel L’Hôte du Pape/The Pope’s Guest (Mercer University Press) and read passages at two professional conferences.


--Received an award at our annual honors day convocation, the Mercer’s Student Gov’t Association chose me as the Faculty Member of the Year for 2013-14.

Veronica Feliu (PhD ‘97, Spanish) - I got tenure at City College of San Francisco. Also, a book I co-edited with other scholars and in which there’s an article by me, is finally published by Duke University Press. The title of the book is Translocalities/Translocalidades: Feminist Politics of Translation in the Latin/a América. The link to the book is: https://www.dukeupress.edu/Translocalities-and-frasl-Translocalidades/?viewby=title

Susan L. Fischer (PhD ‘73, Spanish) - The program in Comparative Humanities, in conjunction with the Department of Spanish and the Provost's Office, celebrated the publication of Shakespeare and the Spanish Comedia, a volume of essays on translation, interpretation and performance in honor of Susan L. Fischer (PHD, Duke, Romance Languages, 1973). The editor of the volume, Professor Barbara Mujica of Georgetown University formally presented Professor Fischer with the collection, recently published by Bucknell University Press. Prior to the presentation, Professor Fischer delivered a lecture on "Reading Performances of Early Modern Spanish Theatre." The lecture and formal presentation of the Festschrift took place Thursday, February 6, 2014. Professor Katherine Faull, director of the Program in Comparative Humanities, officiated at the event.

Laura Higgins Florand (French) - released her latest novel: “THE CHOCOLATE HEART”

Library Journal and Publishers Weekly have both awarded it starred reviews, declaring that "Florand outdoes herself with this exquisite confection" (PW), and Barnes & Noble has named the book as one of its best romances of 2013.

Laura shared the behind-the-scenes research in a Michelin three-star Paris pastry kitchen that went into the book at a talk and signing on Wednesday Dec. 4, at The Regulator, 7 p.m. Local chocolatier and Paris-trained pastry chef, Bonnie Lau, provided macaroons and chocolate in honor of the French culinary themes.

Doris Garraway (PhD’00, French) - Doris was a fellow this year at the Kaplan Institute for the Humanities at Northwestern.
Marta Hernandez-Salvan (PhD ‘06, Spanish) - Marta has been promoted to Associate Professor at the University of California, Riverside.

Teresa Howe (PhD ‘77, Spanish) - I have a book in press with Ashgate Press, titled “Autobiographical Writing by Early Modern Hispanic Women” which I hope will come out before the end of this calendar year.

I will be retiring as of June 1, 2014, as a professor emerita of Romance Languages, Tufts University. My sister and I will be relocating to Santa Barbara, California, as soon as our apartment becomes available. NO MORE SNOW!!!


Adriana Johnson (PhD ‘01) & Horacio Legras (PhD ‘99) (Spanish) - Horacio and I (and the kids) just spent a wonderful sabbatical year abroad in Valencia, Spain (2013-14).

Michael Keane (French) - on March 4, 2014, I was elected to the Town Government of Bennington, Vermont (formal name: Bennington Select Board) for a 3 year term.

Late 2013 I finished a 9 month consulting project with one of the largest commercial banks in Argentina. “Commuting” every ten days between Newark Airport and Ezeiza International Airport in Buenos Aires takes its toll.

Javier Krauel (PhD ‘06, Spanish) - I published a book: Imperial Emotions: Cultural Responses to Myths of Empire in Fin-de-Siècle Spain (Liverpool UP, 2013): http://liverpooluniversitypress.co.uk/index.php/?option=com_wrapper&view=wrapper&Itemid=54&AS1=9781846319761

Mary Lamarca (PhD ‘08, French) - I will be a starting a lecturer position at UNC Charlotte in August.

Emily Lees (French) - I am starting a French only book discussion group for anyone who is comfortable in French. Participants must be fluent enough to read and discuss the works in French. I live in Chapel Hill if you know of anyone that may be interested.

Shireen Lewis, PhD ‘98, Executive Director of EduSeed and Founder of EduSeed's SisterMentors program is happy to report that SisterMentors has now helped 52 women of color to earn doctorates, including in Mathematics, Science and Economics.
Tabea Linhard (PhD ‘01, Spanish) - My book *Jewish Spain: A Mediterranean Memory* (Stanford UP, 2014) will appear in a few months. I received an ACLS fellowship to work on a book tentatively entitled *Unexpected Routes: Exile, Migration, and Memory* (1931-1945).

David Madsen (PhD ’78, French) - I am enjoying retirement, but I am also enjoying working on enough projects that I am always occupied. I have been editing several books, and one of those turned from editing to co-authoring. I serve on a committee for The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, reviewing materials to be published for correctness and propriety—something like the Congregation for the Doctrine of the Faith of the Catholic Church. I do miss teaching my Humanities classes, but I did have 31 years teaching at the Brigham Young University-Salt Lake Center. I’m dealing with a condition called myasthenia gravis, a degenerative disease that causes weakness of the muscles, working with a new neurologist. Things are looking good.

Dr. Cybelle H. McFadden (PhD ‘05, French) - has been promoted to Associate Professor with permanent tenure at the University of North Carolina at Greensboro. Her book, *Gendered Frames, Embodied Cameras: Varda, Akerman, Cabrera, Calle, and Maïwenn*, was published by Fairleigh Dickinson University Press in summer 2014. She presented papers at the NCFS colloquium, the MLA, and the Society of Cinema and Media Studies conference and enjoyed seeing Duke friends and colleagues throughout the year.

Adriana Méndez Rodenas (Spanish) - The culmination of many years work, my book, *Transatlantic Travels to Nineteenth-Century Latin America: European Women Pilgrims*, appeared last January. It studies four European travelers and one Victorian traveling artist who ventured into Spanish America before and after Independence. The cover is by Adela Breton, a Victorian "lady" artist who rediscovered the Mayan world in Mexico. Here is the announcement. The edition is very nice and I hope the Duke alumni group enjoys it!


Anne O’Neil-Henry (PhD ‘11, French) - and husband welcomed a baby girl, Irene Marie Hensley, to the family on August 29, 2013. She has an older sister June.

Mariana Past (PhD ‘06, RS Track—French/Spanish) I received a Literary Translation Fellowship from the National Endowment of the Arts (July 2013) to translate Michel-Rolph Trouillot’s *Ti dife boule sou istoua Ayiti* (1977) to English (with co-translator Ben Hebblethwaite, UFL). Translated excerpts from Chapter Four were published in the Jan. 2014 issue of World Literature Today, and a related article will appear in the July 2014 special issue of Cultural Dynamics. Liverpool UP extended us a contract to pub-
lish the print version of the translation; a digital version will subsequently be placed in the Digital Library of the Caribbean.

Also, I co-edited (with Natalie Léger, Queens College-CUNY) an essay collection, called Toussaint Louverture: Rethinking an Icon, for publication at the Editorial del Caribe in Santiago de Cuba (forthcoming 2015). This volume includes contributions from several leading scholars in the field of Haitian studies, including Deborah Jenson and Doris Garraway.

**Virginie Pouzet-Duzer (PhD ’08, French)** - I have been granted tenure. So, as of July 1st, 2014, I am officially Associate Professor of Romance Languages and Literatures, and French section coordinator. Constance A. Duzer was born on 02/09/14 in Los Angeles, and I have been granted a full semester maternity leave to spend some time with her that spring.

**Lucia Reinaga (PhD ’13) and Leonardo Bacarreza (PhD ’12) (Spanish)** - got married in Durham on April 19.


Joyce has been promoted to Professor of Higher Education fall 2013 @ Texas A&M University-Commerce

**Julie Singer (PhD ‘06, French)** - I was just promoted to the rank of Associate Professor of French, with tenure, at Washington University in St. Louis.

My husband Michael and I had a baby on May 30, 2013. Her name is Althea Skye Wilkins.

**Jim Tomek (PhD ‘74, French)** - If Jim and Yvonne Tomek live that long, they will be retiring from teaching at Delta State U, after 42 and 32 years respectively. Retiring from teaching – hopefully not reading, writing and researching.
**Micah True (PhD '09, French)** - I won two different teaching awards this year, both at the University of Alberta: the Faculty of Arts Undergraduate Teaching Award (Early Achievement) and the Provost's Award for Early Achievement of Excellence in Undergraduate Teaching.

**Susan Weiner (PhD '93, French)** - I was named interim Director of the Honors Program at University of the Pacific.

**Melissa Wittmeier (French)** - Several of my translated articles have been published recently, the most recent in the journal “Clio: Women, Gender, History”, which can be found at the following site: [http://www.cairn-int.info/revue-clio-femmes-genre-histoire.htm](http://www.cairn-int.info/revue-clio-femmes-genre-histoire.htm)

Please be on the lookout soon for the book that is to be published of a manuscript that I transcribed, annotated and translated: “Pensees diverses sur l’education de la jeunesse en 1715” or “Various thoughts on the education of youth in 1715”. It will include both the original French transcription and the English translation. Written by a woman for the education of both boys and girls, it is particularly interesting in that it comments on young adult behavior, politics, history and morality as well as early childhood education. It should be available on Amazon by the end of the summer.

Immersion Chicago moved to the city last June: 4452 North Greenview Avenue, Chicago 60640 and celebrated its second year in operation. We continue to grow and continue to spread the French language as well as French literature and culture throughout the larger Chicago area.

This year, Immersion Chicago is offering an intensive language program this side of the Atlantic. Beginning in June and meeting nearly 8 hours a week, it will have participants speaking comfortably before September rolls around.

No new births, but my children are progressing well in the French system at the Lycee Francais de Chicago – one high-schooler and two middle-schoolers.

I attended several Duke alumni events in Chicago this past year – all phenomenal. At each I (re)connected with like-minded, dynamic Devils

**David Wood (PhD '79, French)** - While I will continue to teach at the Louisiana School for Math, Science, and the Arts, I am going to retire as the Director of the ADVANCE Program for Young Scholars at Northwestern State University at the end of the summer. I will have served as Director from 2001 to 2014. The ADVANCE Program is a cooperative program with the Duke Talent Identification Program and I have enjoyed working with my colleagues at TIP over the years.
Departmental Officers & Staff

Chair
Director for Graduate Studies
Directors for Undergraduate Studies
Dir., Ctr. for French & Francophone Studies
Business Manager
Asst. to Chair

Roberto Dainotto
Esther Gabara
Luciana Fellin
Laurent Dubois
Deborah Ferettino
Karen Pochala-Peck

Asst. to DGS
Undergraduate Program Coordinator
Admin. Secretary
Admin. Sec. (Sp/Port Lang. Program)
Admin. Sec. (Fr/It Lang. Program)
Spanish Service Learning Coordinator

Denise Wilborn
Dell Williams
Jessica Allen
Pat McPherson
Anita Vanerelli

Keep us in the loop!
Please send your comments, suggestions, or corrections to
Denise Wilborn (denise@duke.edu)

Department of Romance Studies
Duke University
205 Languages, Box 90257
Durham, NC 27708-0257

Phone (919) 660-3114
Fax (919) 684-4029
http://romancestudies.duke.edu/